

本報通訊處  
THE CHINESE TIMES  
PRINTERS & PUBLISHERS  
NO. 1 EAST PENDER STREET  
VANCOUVER 4, B. C. CANADA  
Phone MU 5-8941

PUBLISHED BY  
THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA  
PUBLISHERS LIMITED  
"AUTHORIZED AS SECOND CLASS MAIL  
BY THE POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA,  
AND FOR PAYMENT OF POSTAGE IN CASH."

年式拾伍伍式元紀子孔  
年柒零玖壹於創肇者導先之報日華大拿加  
戶約特訊電期長之社訊通等社衆合、社聞新大拿加

本市天氣

今日週末  
冬日照耀  
低度將達冰點  
高溫度五十二  
低溫度三十二

各地溫度

Table with 4 columns: Location, High, Low, Wind. Locations include Vancouver, Seattle, Portland, etc.

大漢公報  
The Chinese Times

降霜日四廿 露寒日八月十 OCTOBER  
日二十月九年丑辛次歲 1961  
頁號第號九四一第卷卷拾式第紙聞新

21

Saturday 年十五國民華中  
六期星 日一廿月十  
Vancouver 4, B. C. Vol. 23, No. 149 Page 1

今日共領在全代會中  
仍續攻擊阿爾本尼亞  
脫離蘇聯領導之行為

蘇聯。莫斯科廿一日路透電。共產黨領袖們於今日之全代會中。仍繼續攻擊阿爾本尼亞之脫離蘇聯領導之行為。今日最後之參加蘇聯領袖們之攻擊阿爾本尼亞行動者。為保加利亞之共產黨領袖米可夫氏及蘇聯共產黨主要理論專家蘇斯羅夫。

阿爾本尼亞報向克氏大攻擊

於演說完畢後。全代會便宣佈休會。而於下星期一再度舉行。在南國之京城。據稱：阿爾本尼亞之報章。則向蘇聯領袖克氏作大攻擊。指其克氏之共產黨。係反對馬斯之主義。

不攻擊阿國

共產黨團中。現在只有一個國家不向阿爾本尼亞作攻擊。此係中共總理周恩來。周恩來氏於星期四發表其主要演講時。只係提出阿國之名。而實際上係指責蘇聯領袖克氏。不應將共產黨團內之不和及小事而作公開之討論及公開之指責。

克氏與周兩人

克氏與周兩人。在會中。曾作過一番爭論。該將此事作有忍耐性之互相商榷。而獲得解決。而指責克氏此種公開討論。及指責。只有令到親者痛而仇者快。

美對聯合國內似用強迫態度

美對聯合國內似用強迫態度。美聯社電。華盛頓廿一日路透電。美國現在似在採取一種強迫態度。來應付聯合國內之事務。

美試用火箭射三億針上天空

美試用火箭射三億針上天空。美聯社電。華盛頓廿一日路透電。今日美國用一打士火射上天空。而有二億五千萬枚之小針在內。準備在地球之電波反射帶放出。

古將在外長會

古將在外長會。古聯社電。華盛頓廿一日路透電。古聯社電。華盛頓廿一日路透電。古聯社電。華盛頓廿一日路透電。

加國指控蘇聯不顧鄰國安全

加國指控蘇聯不顧鄰國安全。紐約。聯合國秘書長廿一日加拿大電。加拿大今日指控蘇聯不顧鄰國之安全而隨意作危害其鄰國之行為。

印相反對核試

印相反對核試。印京。新德里十九日路透電。印度首相尼赫魯。對於繼續進行核試驗之事。根本上係無可原諒者。

一南國官員

一南國官員。紐約。華盛頓廿一日路透電。南國之一名經濟官員。據稱。今日拒絕作答南國報告。其指責美國之行為。

阿歷山大男爵

阿歷山大男爵。加京。華盛頓廿一日路透電。阿歷山大男爵。今日在加京。與前國防部長會於一九四五年。為加國總督之阿歷山大男爵。今日在加京。

日抗議試巨彈

日抗議試巨彈。日本。東京路透電。日本今日命令駐莫斯科大使。正式向蘇政府提出抗議。

雲埠律師在美失踪

雲埠律師在美失踪。雲訊。律師雲埠。於十月十日便由加美兩國警察宣佈失踪。可是現在知道彼曾經在彼末次。據報告。彼之車係在奧華路州之公路上。跌入河內。車已撈起。可是並未尋獲屍體。

中共代表團中之五人

中共代表團中之五人。安省。多倫多。中共十三人代表團中之其中五名。於本週抵達此間。星期五日訪問此處。及工廠及碼頭等。

沙省對於公營

沙省對於公營。沙省。雷德打。沙省政府之財政長。於今日。宣佈實行全省人民之強迫醫藥保險。程序。會將增加。及個人十二元等費用。作為此計劃之用。

抗聯隊欲試五十萬噸炸方之核子彈。雲訊。華盛頓廿一日路透電。在此間舉行彼等之懇談會時。反對一個用罷工。獲得與政府商議金之提議。彼等認此種辦法。係有過於工化。而應該來一次較君子之行動。來獲得此項權利。

要澄清哈氏事

要澄清哈氏事。印京。新德里廿一日路透電。印度首相尼赫魯。於今日。上月在非洲撞落之飛機。令到聯合國秘書長哈馬紹氏死亡。似乎係有異常。而此事必須給予澄清。

停職查賭隊長聽取紀律控訴

停職查賭隊長聽取紀律控訴。雲訊。華盛頓廿一日路透電。雲市警務處之查賭隊長。於九月廿九日便停職。於星期五日。彼會於下星期三。見警長阿查氏。聽取其紀律上之控訴。

### 一登日本航空機 搭客如已在遠東

異國特製德拉斯DC-8C康華880 M噴射機，有中日美術設計，穿和服空姐招待週到，東方食膳，各站華員接應，請君探親旅遊之理想飛行工具。

每日均有班機由三藩市或聖生詩起航



日本航空公司  
加拿大溫哥華埠  
RE 9-2345

JAPAN AIR LINES



片打實業公司  
超樂梁 康春榮  
Pender Realty & Insurance Agency  
156 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.  
辦公處 MU. 2-1851 住宅 RA. 5-9597

本號代理房產汽車火燭保險各項業務  
批發零售各類五金電料  
批發零售各類五金電料  
批發零售各類五金電料

The Bank Of Nova Scotia  
Est. 1832

### 你們的貴重物件 實際安全否

每日所費在兩仙以下，你便能租得一個保險箱，以保護你的貴重物件、公債、首飾與其他貴重物件，以免受火劫與盜劫之損失。

豐元有限公司  
YUEN FONG CO. LTD.  
電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

## 新到大幫 唐山老身冬瓜 雙托水仙花頭

### 各地要聞

#### 老千集團神通廣大 商人破財兩萬餘元

但不到二小時後，那老千竟已找上門與他講數。並將他帶到所說的供同藏匿了一處。嚇得老千當面認罪。只好自認倒運。準備與老千講數了事。

#### 自銀丸炸沉已多年 目前有人進行打撈

「傳聞已有八人因此致富。撈得木箱內藏銀兩與金。」

### 中國洪門民治黨 駐美洲總部第卅屆 職員表

- 正主席 劉德子 副主席 陳文彬
- 執行委員：(加拿大) 劉德子 王華進 陳文彬 周玉生 伍澤輝 王福柏 鄭光裕 吳國光 趙榮壽 簡國安 譚志如 陳華瑞 李仲雲 黃紀實 李華年 丘錫彪 丘晉泰 占美烈 陳耀年 彭文舉 朱家耀 占西爵 陳一鳴 李德榮 林如輝 占士的力 未有報到 占地麻拉 未有報到
- 監察委員：梁少如 呂禮庭 劉社謙 黃鴻新 梁少如 呂禮庭 黃鴻新 梁少如 呂禮庭 黃鴻新 梁少如 呂禮庭 黃鴻新

### 房藥大編

MAIN DRUG LTD.  
#34 Main St. Vancouver, B.C.  
電話 MU 4-8634

專配西藥  
化粧香品  
攝影器材  
沖晒咖啡  
文房用具  
書籍雜誌  
鏡框光顧  
格外歡迎

### 李家驥園

Lee Kar Shong  
P.O. Box 795 Phone LI 2-3342  
Vernon, B.C.

穩寧土產  
瓜菜上市  
老身冬瓜  
靚滑蘿蔔  
大肉白菜  
大肉芥菜  
大肉白菜

### SING LEE LUNG

P. O. BOX 364  
VERNON, B.C.

唐人瓜菜  
大宗上市  
大條毛瓜  
大小冬瓜  
靚嫩蘿蔔  
大肉白菜  
靚龍牙白  
車脚貴客自理

### JACK WONG

R. R. 3  
VERNON, B.C.

靚嫩蘿蔔  
大小冬瓜  
大條毛瓜  
大肉白菜  
大肉芥菜  
大肉白菜

### JONG HUGHIE

P. O. BOX 346  
ARMSTRONG, B.C.

本園土產  
上等瓜菜上市  
大肉白菜  
大小冬瓜  
老身冬瓜  
靚滑蘿蔔  
大肉芥菜  
大肉白菜

### The Bouquet Invitation Line

Wedding Invitations  
Thermo-engraving

工作精美。價錢克己。接到定單。兩星期後可以交貨。

### 新合益

司公貨雜食肉西中  
NEW HOP YICK LTD.  
164 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.  
MU 1-6527

鮮肉 燒臘 臘味  
魚蝦 鷄鴨 瓜菜  
唐山雜貨 草味餅食  
專車送貨 遠近歡迎  
外埠訂貨 依時無誤  
快捷妥當 保君滿意

### 行茸參明啓

號九堂街局醫診水深的九  
KAI MING HONG  
119 Yee Kuk St., Kowloon HONG KONG

### 行茸參明記

號七堂街藥水港香  
MING KEE HONG  
127 Wing Lok St. E. HONG KONG

請廣東僑胞注意  
本行參茸藥材，均係精選，品質優良，價格公道，歡迎各界人士光臨。

### 總統船的新貢獻

縮短航程  
由金山或羅省往香港及小呂宋需十八天  
由金山或羅省往香港及小呂宋需十八天

AMERICAN PRESIDENT LINES  
總代理 國安公司  
QUON ON COMPANY LTD.  
Vancouver, B.C.



**廣東麵粉**  
NIFFY NOODLES LTD.  
1355 Parker Street  
Vancouver, B.C. AL 5-3221

租。細。炸。麵。中。國。麵。  
全蛋干麵  
淨干麵  
銀絲炒麵  
雲沽發行 歡迎索辦

**MISS ALLENA CHONG**  
Insurance Agent  
426 Main St.  
門牌四二六號總商  
電話 MU 4-3526

蔣玉蓮保險  
事務所  
代理人壽保  
汽車意外  
火燭燕梳等  
備辦如有委  
託竭誠辦理  
服務週到

**明伯關**  
東街對面三〇一  
電話 MU 3-1724  
住宅 TR. 4-3788

承接裝修 做木油漆  
泥水工程 及裱花紙  
快捷妥當 備辦光顧  
無任歡迎 一律歡迎

**伯影相館**  
Yorkman Studio  
617 Main St. MU1-4572  
Vancouver, B.C.

本館影家庭相  
結婚相護照相  
與契據文件等  
常備新娘伴娘  
禮服

**惠謙氏**  
上海新中國醫學院畢業考試院檢  
合格中醫主任廣東國醫分館理事  
暨廣東力山大街四一二號  
電話 MU 4-9657

**明達**  
承接木工油漆  
專做時代化美術傢俬傢俬  
無任歡迎 電話 MU 1-1733

**NOTARY PUBLIC** 公證人  
Gordon W. Cumyow  
501 Main St.  
樓仔梳銀行二樓舖街夾  
片打街請出正門入可矣  
電話 MU 1-6513

**各種紙料平沽**  
本店常有各種紙料發行及學校文房用品  
經售華友光顧極表歡迎

SAITH DAVIDSON & LECKY LTD.  
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.  
市勿地威臣紙料公司總管

**司公華強**  
KENWARD CO.  
431 Columbia Ave. Vancouver, B.C.  
電話 MU 4-8823

經售及修理名  
廠傳真機，收  
音機及各種電  
器，承接大小  
電力工程，服  
務妥當，價格  
克己，保證滿  
意。

**固蘭喜魂**  
殯儀館  
服務週到  
禮堂寬闊  
大停車場  
專車接送  
不另收費

如蒙接洽請電  
司理人任治馬丁  
專士定東街壹式叁五號

**精造**  
中國縫製男女衣  
登領及承印名  
畫宮燈傢俱漆  
漆印便函索即奉

電話 MU 3-4929

**舞王情淚**  
曹蕭生著  
哀婉

而令你停止歌舞團之進行。你防直為音言。使音有解譯之理。若其徒聽他人一面之辭。遽然斷以為實。竟將慘淡經營成功之事付之一擲。誠大堪憐惜之事也。冰清冷笑道：「你以為音不存爾身旁。你便可以妄作相為。不知音固在千里。願風耳。凡你之一言一動。無不為我所知。我現已完全明白。當這波之愛情。本來并不屬於我。徒以歌舞團正在進行中。虛與委蛇。利用我之財力組成。以為彼之地位。一旦揚眉吐氣。羽翼長成。將與他人并駕齊驅。而置我於廢後。探得百花蜜後。為誰辛苦為誰甜。我冰清雖愚。亦何致為此事。故我之意志已決。從此不再談跳舞團事。你可商諸爾所愛之人。或者其人之力。比我為高。能為爾之贊助。未可知也。舞王曰：「我問冰清。你疑我喜愛何人。而冰清不肯明告。無非以真須有之罪。與我絕交而已。冰清曰：「你何怨我。我本一番心血而為你。若非你對我不住。我亦何致任令功敗垂成。不過以我所知。去日我赴感家之宴。你竟與符小雲幽會。幽會之後。雙雙携手。逾時始至舞廳。經過之情形。瞭如指掌。你以甜言蜜語。騙取感家芳心。令其無名無姓。忽於又一脚踢開。此一位感家。其所受之痛苦。且我亦偵知。符小雲為你之新歡。姚無雙為你之舊愛。你向人表示。謂無雙為你風塵知己。而小雲將為你永遠愛人。豈你在園遊會一夕。已與小雲深深吻於此間。你之與小雲。可謂一見鍾情。似此纏綿。而我欲以第三者身分。亦惟有有一敗塗地耳。故我不能不將感家之痛苦。重受一時之苦。可免將來之患也。舞王曰：「原來冰清之誤會重重。以為我已與小雲有密切之關係。去日我自小雲之家。我并不否認。但彼此以禮相待。未曾有過進一步。此心清白。可實天目。而冰清不知聽誰人說話。竟謂我與小雲有密切之關係。天誣一浪子耳。其名譽任人詆毀。亦不足惜。然符小雲。則感家之寡婦。由來貞節自守。而冰清力彼之誘。竟敢聽信流言。疑其與我有私。此事傳流於外。其所受之影響為何如。」

△小兒女何為淘氣  
冰清復冷笑道：「哦。祇及你愛人。無怪你痛心。」

**東亞旅社**  
TUNG AH ROOMS  
101 E. PENDER ST.  
Vancouver 4, B.C. 電話 MU 1-5690

本社  
位處通中  
房間空氣  
清潔淨潔  
床褥潔淨  
時常充足  
來往車馬  
飛快行李  
服務代辦  
如蒙光顧  
無任歡迎

**吳如桐自動煖汽公司**  
JAMES AUTOMATIC HEATING LTD.  
1875 DELTA STREET  
BURNABY 2, B.C. CY 8-1898 MU 2-4641

本公司專售及  
裝修煤油爐煤  
汽爐與冷油管  
等工程有特許  
執照工作精良  
價錢克己現遷  
新址華友光顧  
極表歡迎

**金源利興記**  
GIM LEE YUEN HING KEE  
75 Pender St., E.  
Vancouver 4, B.C.  
PHONE: MU 5-9743

是期快船新貨  
藥材補品  
海味雜貨  
金清芳水仙花  
大幫應市

**庚利公司**  
GANGLY TRADING LTD.  
280 E. Pender St.,  
Vancouver 4, B.C.  
Tel. MU 4-7931

漳州名產  
合時水仙花頭上市  
雙托水

**泰興有限公司**  
TAI HING COMPANY LTD.  
265 E. Pender St. Vancouver B.C. (Canada)  
電話 MU 4-1028

直接由美國辦到  
**皇帝牌** 十淨長身  
絲苗米

**周愛權**  
精驗各種時時眼鏡  
鑲修破裂之舊眼鏡  
J. K. CHOW  
OPTOMETRIST  
514 Main St. Vancouver, B.C.  
電話 MU 5-5938

**僑光圖書唱片公司**  
Que Kwong Book Store  
131 Dundas Street W. Toronto, Ont.

香港麗聲樂聲  
錄音唱帶  
總代理

**萬惡淫為首**  
胡不歸  
丹青配  
新馬仔 鄧碧雲 主唱  
梁麗波 鳳凰女 主唱

**馬開錫電器行**  
HOY'S ELECTRIC  
450 Main St. Vancouver 4, B.C.  
Tel. MU 1-1813

★幸運公司出品  
人侯門深似海  
百花香亭贈劍  
何非凡 吳君麗 合唱 身歷聲譽 十壹元  
音樂唱片：秋江別 許仙 醉酒 午夜鈴 白頭吟  
十寸慢片 鳳仙花 椰林月  
桃花江 歡樂時光 銀河會  
望姪合 歡樂時光 銀河會  
宮林香艷歷史名劇 何非凡 洗劍塵 聯合領導  
十寸慢片 身歷聲譽 六元五  
美聲唱片公司出品 十二寸三三三  
立體聲片式十四元 身歷聲三十三元

**廣生雜貨發行**  
KWONG MAN  
236 PENDER STREET EAST  
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B.C.

本號聘請名師巧製  
明爐脆皮火肉  
脆皮火鴨  
燒大肥鷄  
燒靚排骨  
滷味豬頭  
滷味豬肚  
滷味豬肚  
頂瓜瓜豉油鷄

**Harry James Agencies Ltd.**  
INSURANCE & REAL ESTATE  
212 KEEFFER ST. MU4-1377

吳國華辦事處啟  
△附設實業樓字按揭  
△本處常有屋宇商店及工廠實業出售請留意焉

**永隆公司**  
WING LUNG CO.  
142 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.  
MU 1-1734

十月十二日華達輪運到登市  
三瓜蓮藕 沙井蠔餃  
紅芽芋仔 銀針翅餅  
菱角馬蹄 冲厚花膠  
揀手白菓 紅蝦米仔  
名師巧製 臘味 牛肉干 發客  
專車送貨 快捷妥當







